

Mezőkovácsháza Város
Román Nemzetiségi Önkormányzata
5801 Mezőkovácsháza, Árpád u. 176.
☎: 68 / 381-011; 📠: 68 / 381-656

2/2016. sz. román önk.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Mezőkovácsháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzata 2016. március 5-én 15 órai kezdettel tartott **soros, közmeghallgatással egybekötött nyílt** ülésén.

Az ülés helye: Városháza
földszinti nagyterme

Jelen vannak: Vitális Gábor elnök
Zsadonné Kovács Andrea képviselő

Távolmaradását bejelentette:

Balogh István képviselő

Jelen volt még: Szabóné Faragó Julianna igazgatási irodavezető
Balogné Kovács Tünde pénzügyi főtanácsos
Tóth Annamária érdeklődő állampolgár

V i t á l i s G á b o r elnök: Köszöntöm a Román Nemzetiségi Önkormányzat ülésén megjelenteket, Szabóné Faragó Julianna igazgatási irodavezetőt és Balogné Kovács Tünde pénzügyi főtanácsost.

Megállapítom, hogy a Román Nemzetiségi Önkormányzat ülésén a megválasztott 3 fő képviselőből jelen van 2 fő. Balogh István képviselő távolmaradását bejelentette.

Az ülés határozatképes, azt megnyitom.

V i t á l i s G á b o r elnök: Jegyzőkönyv-hitelesítőnek javaslom Zsadonné Kovács Andrea képviselőt megválasztani. Kérem, ha javaslatommal egyetért, szavazza meg.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – jegyzőkönyv hitelesítőnek Zsadonné Kovács Andrea képviselőt megválasztotta. (A döntéshozatalban résztvevő, jelenlévő képviselők száma: 2 fő)

Vitális Gábor elnök: Javaslom a meghívóban közölt napirendi pontok elfogadását. Kérdezem képviselő-társamat, van-e más javaslata?

Mivel más javaslat nem hangzott el, kérem, ha a napirendi pontokkal egyetért, szavazza meg.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal – ellenszavazat, tartózkodás nélkül - az alábbi határozatot hozta: (A döntéshozatalban résztvevő, jelenlévő képviselők száma: 2 fő)

Tárgya: Napirend elfogadása

7/2016. (IV. 5.) sz. RNÖ. határozata

A Mezőkovácsházi Román Nemzetiségi Önkormányzat a 2016. április 5-i soros, közmeghallgatással egybekötött nyílt ülése napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

NAPIREND TÁRGYA, ELŐADÓJA

- 1.) Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról
Előadó: Vitális Gábor elnök
- 2.) A 2015. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámoló megtárgyalása, jóváhagyása
Előadó: Vitális Gábor elnök
- 3.) Bejelentések

I. NAPIRENDI PONT TÁRGYA: Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

NAPIRENDI PONT ELŐADÓJA: Vitális Gábor
elnök

Vitális Gábor elnök: A határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót írásban megkaptuk.

A napirenddel kapcsolatban van-e képviselő-társamnak kérdése, véleménye? Pontosítani szeretném a határozat végrehajtását, összesen 22 fővel vettünk részt a bálon, ami nagyon szép, színvonalas rendezvény volt.

Mivel nem hangzott el kérdés, vélemény, ezért kérem, ha az előterjesztésben írt határozati javaslattal egyetért, szavazza meg.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal – ellenszavazat, tartózkodás nélkül - az alábbi határozatot hozta: (A döntéshozatalban résztvevő, jelenlévő képviselők száma: 2 fő)

Tárgya: Határozatok végrehajtása

8/2016. (IV. 26.) sz. RNÖ. határozata

Mezőkovácsháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzata a 6/2016. (I. 26.) sz. RNÖ. számú határozat végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja.

V i t á l i s Gábor elnök: A 2. napirend előtt szükséges megtárgyalni az **5. sz.** előterjesztést, mely a 2015. évi költségvetési előirányzat-módosítás tárgyában készült.

Az előterjesztésből látható, hogy a 2015. évi pénzmaradvány összegéből 155 eFt tartalék szabadon felhasználható ez évben. Az összes pénzmaradványunk 220 eFt volt. Ezt követően ismerteti az előterjesztés lényegi tartalmát.

Kérdezem képviselő-társamat, hogy van-e kérdése, véleménye az előterjesztéssel kapcsolatban?

Mivel kérdés, vélemény nem volt, kérem képviselő-társamat, ha a határozati javaslattal egyetért, szavazza meg.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal – ellenszavazat, tartózkodás nélkül - az alábbi határozatot hozta: (A döntéshozatalban résztvevő, jelenlévő képviselők száma: 2 fő)

Tárgya: 2015. évi pénzmaradvány elfogadása

9/2016. (IV. 5.) sz. RNÖ. határozata

Mezőkovácsháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzata a 2015. évi költségvetési bevételi előirányzatát 423 e Ft központi kezelésű előirányzattól átvett működési célú pénzeszközök előirányzatával, 180 e Ft egyéb fejezeti kezelésű előirányzattól átvett működési bevétel előirányzatával növeli. A kiadások előirányzatát 448 e Ft dologi, 155 e Ft céltartalék előirányzatával növeli.

E Ft

Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Kiadási előirányzat főösszege	380	1447

Bevételi előirányzat főösszege	380	1447
-----------------------------------	-----	------

Bevételek

A bevételi előirányzatok módosítását a határozat 1. számú melléklete szerint hagyja jóvá.

Működési kiadások

A helyi nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatainak módosítását a Képviselő-testület a következők szerint hagyja jóvá:

Megnevezés	E Ft	
	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Működési kiadások	380	1447
Ebből:		
- személyi jellegű kiadások		
- munkaadókat terhelő járulékok		
- dologi jellegű kiadások	380	1292
- működési célú támogatásértékű kiadás		
- működési célú céltartalékok		155

Határidő: azonnal
Felelős: Vitális Gábor
elnök

II. NAPIRENDI PONT TÁRGYA: 2015. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámoló megtárgyalása, jóváhagyása

NAPIRENDI PONT ELŐADÓJA: Vitális Gábor
elnök

Vitális Gábor elnök: Az előző előterjesztésből látható volt, hogy összességében 220.617.-Ft pénzmaradványunk keletkezett, mely összegből szabadon felhasználható 155.414.-Ft ez évben. Bevételeink a múlt évben 100 %-osan, kiadásunk közül a dologi 94,9, a működési 84,7 %-osan teljesült. Ezt követően ennek az előterjesztésnek is ismereti a főbb tartalmát.

Kérdezem képviselő-társamat, hogy van-e kérdése, véleménye az előterjesztéssel kapcsolatban?

Mivel kérdés, vélemény nem volt, kérem képviselő-társamat, ha a határozati javaslattal és mellékleteivel egyetért, szavazza meg.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal – ellenszavazat, tartózkodás nélkül - az alábbi határozatot hozta: (A döntéshozatalban résztvevő, jelenlévő képviselők száma: 2 fő)

Tárgya: 2015. évi költségvetési beszámoló elfogadása

10/2016. (IV. 5.) sz. RNÖ. határozata

Mezőkovácsháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzata az Önkormányzat 2015. évi költségvetési határozata teljesítéséről készített beszámolót az alábbiak szerint hagyja jóvá.

1. A határozat hatálya kiterjed a helyi nemzetiségi Önkormányzatra.
2. A helyi nemzetiségi önkormányzat a 2015. évi költségvetési határozat bevételi és kiadási módosított előirányzat 1447 e/Ft főösszegének teljesítését

a) bevételi főösszeg esetén 1447 ezer forintban

b) kiadási főösszeg esetén 1226 ezer forintban, állapítja meg.

I. A teljesített költségvetési bevételek

1. A nemzetiségi önkormányzat (összevont) 2015. évi teljesített - továbbá eredeti, módosított előirányzat szerinti - költségvetési bevételeinek forrásonkénti, illetve működési és felhalmozási cél szerinti részletezését a határozat 1. számú melléklete tartalmazza.

II. A költségvetési kiadások

1. A nemzetiségi önkormányzat teljesített - továbbá eredeti, illetve módosított előirányzat szerinti - működési, fenntartási kiadási előirányzatait a Képviselő-testület a következők szerint hagyja jóvá:

- Működési kiadások előirányzat teljesítése összesen: 1226 e/Ft

Ebből:

- személyi jellegű kiadások: e/Ft
- munkaadókat terhelő járulékok: e/Ft
- **dologi jellegű kiadások: 1226 e/Ft**
- ellátottak pénzbeli juttatásai: e/Ft
- működési célú pénzeszköz átadás : e/Ft

2. A Román Nemzetiségi Önkormányzat teljesített - az eredeti, és a módosított előirányzat szerinti - működési kiadásait kiemelt előirányzatonként a határozat 2. számú melléklete szerint hagyja jóvá.

3. A helyi nemzetiségi önkormányzatnak teljesített felújítási és felhalmozási kiadásai nem voltak.
4. A nemzetiségi önkormányzatnak többéves kihatással járó feladatai nem voltak.

III. Költségvetési kiadások és bevételek

1. A nemzetiségi önkormányzat teljesített költségvetését feladatonként a határozat 3. számú melléklete tartalmazza.

IV. A pénzmaradvány

1. A nemzetiségi önkormányzat 2015 évi gazdálkodása során keletkezett, hatályos jogszabályok szerint felülvizsgált pénzmaradványa: 220.617 Ft-ban kerül jóváhagyásra, melyből 65.203 Ft kötelezettségvállalással terhelt pénzmaradvány, 155.414 Ft- szabad pénzmaradvány.

Határidő: azonnal
 Felelős Vitális Gábor
 elnök

V i t á l i s G á b o r elnök: Javaslom a **3. sz.** előterjesztés tárgyalását, mely az Anyák Napi ünnepség megrendezése tárgyában készült. Az előterjesztésben írt okok miatt a Mártisor ünnep megrendezésére nem kerülhetett sor, ezért javaslom az Anyák Napi ünnepséget megszervezni az előterjesztésben írt részleteknek és feltételeknek megfelelően.

Kérdezem, hogy ezzel kapcsolatban van-e képviselő-társamnak kérdése, véleménye?

Mivel kérdés, vélemény nem volt, kérem képviselő-társamat, ha egyetért az 1. sz. határozati javaslattal, szavazza meg.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal – ellenszavazat, tartózkodás nélkül - az alábbi határozatot hozta: (A döntéshozatalban résztvevő, jelenlévő képviselők száma: 2 fő)

Tárgya: Határozat visszavonása

11/2016. (IV. 5.) sz. RNÖ. határozata

Mezőkovácsháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzata a 4/2016. (I. 26.) sz. RNÖ. határozatát visszavonja.

Határidő: azonnal
 Felelős: Vitális Gábor
 elnök

Vitális Gábor elnök: Kérem, ha egyetért a 2. sz. határozati javaslattal is, szavazza meg.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal – ellenszavazat, tartózkodás nélkül - az alábbi határozatot hozta: (A döntéshozatalban résztvevő, jelenlévő képviselők száma: 2 fő)

Tárgya: Anyák Napi ünnepségre fedezet biztosítása

12/2016. (IV. 5.) sz. RNÖ. határozata

Mezőkovácsháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzata Anyák Napi ünnepség megrendezéséről dönt. A rendezvényt 2016. április 30. napján kívánja megtartani, melyre Selesi Joant és a néptáncsoportot is meghívja. A költségek fedezetére 200.000,- Ft-ot biztosít a 2016. évi költségvetése terhére.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: Vitális Gábor
elnök

Vitális Gábor elnök: Javaslom a **4. sz.** előterjesztés tárgyalását, mely a Nikon D300 típusú fényképezőgép beszerzése és fotó kiállítás szervezése tárgyában készült. A Könyvtár vezetőjével a kiállítás ügyében egyeztettem, s helyesnek tartotta, ha munkánkat, rendezvényeinket fényképeken is bemutatnánk az érdeklődőknek.

Kérdezem képviselő-társamat, hogy ezzel kapcsolatban van-e kérdése, véleménye?

Mivel kérdés, vélemény nem volt, kérem, ha egyetért az 1. sz. határozati javaslattal, szavazza meg.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal – ellenszavazat, tartózkodás nélkül - az alábbi határozatot hozta: (A döntéshozatalban résztvevő, jelenlévő képviselők száma: 2 fő)

Tárgya: Fotókiállítás szervezése, fedezet biztosítása

13/2016. (IV. 5.) sz. RNÖ. határozata

Mezőkovácsháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzata az eddig készült fényképek kidolgozásáról és fotó kiállítás szervezéséről dönt. A költségek fedezetére 70.000,- Ft-ot biztosít a 2016. évi költségvetése terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: Vitális Gábor
elnök

V i t á l i s G á b o r elnök: Kérem, ha egyetért a 2. sz. határozati javaslattal is, szavazza meg.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal – ellenszavazat, tartózkodás nélkül - az alábbi határozatot hozta: (A döntéshozatalban résztvevő, jelenlévő képviselők száma: 2 fő)

Tárgya: Fényképezőgép vásárlása

14/2016. (IV. 5.) sz. RNÖ. határozata

Mezőkovácsháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzata a három árajánlat megkérése alapján a legkedvezőbb árú Nikon D3300 típusú fényképezőgép megvásárlásáról dönt a DigitCam Digitális Szaküzlettől. A fényképezőgép vételárára és a postaköltségre 150.000,- Ft-ot biztosít a 2016. évi költségvetése terhére.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: Vitális Gábor
elnök

III. NAPIRENDI PONT TÁRGYA: Bejelentések

V i t á l i s G á b o r elnök: Kérdezem képviselő-társamat, és a jelenlévő érdeklődőt, hogy van-e bejelentése?

Megadom a szót Tóth Annamária részére.

T ó t h A n n a m á r i a állampolgár: Néhányunk gyermeke Battonyára jár a román iskolába, az én gyermekeim is. Fontosnak tartom, hogy tanulják a román nyelvet és egyébként is színvonalas oktatás folyik az intézményben. De gondot okoz az utazás, nehezen tudnak a buszhoz alkalmazkodni, és így sok délutáni foglalkozásról lemaradnak. Biztos vagyok benne, hogy még több gyermek járna oda, ha meg tudnánk oldani az utaztatásukat. Javaslom, hogy az Önkormányzat pályázzon egy kisbuszra, így is segítve gyermekeink oktatását, nyelvtanulását.

A buszt gyermekeink táboroztatására is használhatnánk, szervezhetnénk nekik anyasági táborokat. Ez azért is jó lenne, mert nyári szünetben, amikor nem használják a nyelvet, sokat felejtnek. Szerintem itt helyben is lenne igény közös programok szervezésére a gyermekek részére a nyári szünetben. Lekötnénk őket, összekovácsolódna a közösség, és itt is gyakorolhatnák a nyelvet.

Tájékoztatásul mondom el, hátha érdekli azokat, akiknek nincs munkahelyük, vagy közfoglalkoztatásban dolgoznak, hogy Aradon van egy cég, ahová sokan járnak a környékről is dolgozni. Ha innen is lenne több jelentkező, akkor megoldanák azt is, hogy busz-

szal hozzák-viszik a dolgozókat. Ha valaki nem beszéli a román nyelvet, az sem akadály.

Köszönöm a lehetőséget, hogy megoszthattam gondolataimat Önökkel.

Z s a d o n n é Kovács Andrea képviselő: Felmerült a tábor kérdése. Ki az a pedagógus, aki elmegy a gyerekekkel tíz napra? Azt ingyen, bérmentve, a saját szabadidejét felhasználva, senki nem fogja vállalni.

T ó t h Annamária állampolgár: Nem kell hogy pedagógus legyen, lehet az egy-két szülő is, vagy akár középiskolai diák, vagy egyetemista is.

Z s a d o n n é Kovács Andrea képviselő: Te rábíznád a gyermekedet egy 18 évesre?

T ó t h Annamária állampolgár: Igen. Ha ismerem az illetőt, és megbízhatónak tartom, akkor igen. Volt már rá példa.

V i t á l i s Gábor elnök: Nyilván nem egyházi gyermekekről van szó, és nem a mostani gimnáziumi gyermekekről.

Z s a d o n n é Kovács Andrea képviselő: Azért kérdeztem, mert én nem bízám rá a gyermekemet egy 18 éves felnőttre. A szülőnek írásban nyilatkozni kell arról, hogy gyermeke tud úszni vagy nem, ki vállalja a felelősséget, stb.

V i t á l i s Gábor elnök Tekintettel arra, hogy több vélemény és bejelentés nem hangzott el, az ülést 15 óra 30 perckor bezárom.

K.m.f.

Vitális Gábor
elnök

Zsadonné Kovács Andrea
jkv. hitelesítő